

Số: 2286/QĐ-VHL

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2017

## QUYẾT ĐỊNH

### Ban hành Quy định phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam

#### CHỦ TỊCH

#### VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ VIỆT NAM

Căn cứ Nghị định số 60/2017/NĐ-CP ngày 15/5/2017 của Chính phủ Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 1258/QĐ-VHL ngày 13/7/2017 của Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 11/2007/TTLT/BCA-BKHCN ngày 27/7/2007 của Bộ Công an - Bộ Khoa học và Công nghệ về việc mời chuyên gia, nhà khoa học nước ngoài vào Việt Nam và cử cán bộ ra nước ngoài hoạt động khoa học và công nghệ;

Xét đề nghị của Trưởng Ban Hợp tác quốc tế, Trưởng Ban Tổ chức - Cán bộ,


#### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 267/QĐ-VHL ngày 27/02/2013 của Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam ban hành Quy định phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng, Trưởng Ban Hợp tác quốc tế, Trưởng Ban Tổ chức - Cán bộ và Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /

#### Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Công an;
- Lưu: VT, HTQT; ĐTT.55. 



Châu Văn Minh

## QUY ĐỊNH

### Về việc phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam

(Ban hành kèm theo Quyết định số 2286/QĐ-VHL ngày 01 tháng 11 năm 2017  
của Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam)

## Chương I QUY ĐỊNH CHUNG

### Điều 1. Đối tượng điều chỉnh và phạm vi áp dụng

1. Đối tượng điều chỉnh: Các đơn vị trực thuộc Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam được Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào.

2. Phạm vi áp dụng: Quy định này quy định về thẩm quyền quyết định, phê duyệt đoàn ra, đoàn vào của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (sau đây gọi tắt là Viện Hàn lâm) và các đơn vị trực thuộc.

## Chương II THẨM QUYỀN CỦA CHỦ TỊCH VIỆN HÀN LÂM

### Điều 2. Quyết định đoàn ra

Chủ tịch Viện Hàn lâm quyết định cử đoàn ra đối với:

1. Phó Chủ tịch Viện Hàn lâm;
2. Cán bộ, công chức, viên chức do Viện Hàn lâm trực tiếp quản lý;
3. Cán bộ, công chức, viên chức đi công tác sử dụng kinh phí đoàn ra của Viện Hàn lâm;
4. Cán bộ, viên chức của doanh nghiệp Nhà nước trực thuộc Viện Hàn lâm;
5. Cán bộ, công chức, viên chức cơ quan ngoài được mời tham gia đoàn công tác của Viện Hàn lâm.

### Điều 3. Phê duyệt đoàn ra

Chủ tịch Viện Hàn lâm phê duyệt danh sách đoàn ra của các đơn vị có sử dụng kinh phí từ nguồn vốn vay nước ngoài.

### Điều 4. Quyết định đoàn vào

Chủ tịch Viện Hàn lâm quyết định đón đoàn vào đối với:

1. Khách mời cấp Viện Hàn lâm;
2. Khách tham dự hội nghị, hội thảo, lớp học quốc tế, thực hiện các đề án quốc tế trong khuôn khổ các thỏa thuận hợp tác do Viện Hàn lâm ký với đối tác nước ngoài;



3. Khách của doanh nghiệp Nhà nước trực thuộc Viện Hàn lâm.

### **Chương III** **THẨM QUYỀN CỦA THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**

#### **Điều 5. Quyết định đoàn ra**

1. Thủ trưởng đơn vị được phân cấp quyết định cử đoàn ra đối với viên chức của đơn vị, trừ các trường hợp quy định tại Khoản 3 Điều 2 của Quy định này.

2. Thủ trưởng đơn vị lập danh sách đoàn ra có sử dụng kinh phí từ nguồn vốn vay nước ngoài dựa trên kế hoạch đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt, báo cáo Chủ tịch Viện xem xét, quyết định.

#### **Điều 6. Quyết định đoàn vào**

Thủ trưởng đơn vị được phân cấp quyết định đoàn vào đối với:

1. Khách mời của đơn vị;
2. Khách do Viện Hàn lâm đề nghị;
3. Khách tự xin vào trao đổi khoa học, dự hội nghị, hội thảo, lớp học quốc tế, thực hiện dự án của đơn vị, thực tập sinh, nghiên cứu sinh.

### **Chương IV** **LẬP KẾ HOẠCH VÀ BÁO CÁO**

#### **Điều 7. Lập kế hoạch**

Hàng năm, đơn vị trực thuộc lập kế hoạch đoàn ra, đoàn vào cho năm tiếp theo và báo cáo Chủ tịch Viện Hàn lâm trước ngày 15/6.

#### **Điều 8. Báo cáo kết quả**

Đơn vị trực thuộc báo cáo Chủ tịch Viện Hàn lâm kết quả thực hiện phân cấp quản lý đoàn ra, đoàn vào trước ngày 30/11 hàng năm.

### **Chương V** **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 9.** Quy định này gồm 5 chương, 9 điều. Trong quá trình thực hiện nếu có vướng mắc, các đơn vị phản ánh kịp thời để Chủ tịch Viện Hàn lâm xem xét, sửa đổi, bổ sung cho phù hợp.

**CHỦ TỊCH**



**Châu Văn Minh**